



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
UNIVERSIDADE DE ÉVORA
AND
STEPAN GZHYTSKYI NATIONAL UNIVERSITY OF VETERINARY MEDICINE AND
BIOTECHNOLOGIES OF LVIV**

Évora, Portugal, and Lviv, Ukraine, the 27/09/ 2023

Universidade de Évora, with head office at Colégio do Espírito Santo, Largo dos Colegiais, 2, 7000-803 Évora, Portugal, with Vice Rector Professor Paulo Quaresma acting for and on its behalf.

and

Stepan Gzhytskyi National University of Veterinary Medicine and Biotechnologies of Lviv, with head office at 50 Pekarska Str., Lviv, 79010, Ukraine with Acting Rector acting for and on its behalf.

HEREBY DECLARE

That Universidade de Évora:

- Is a legal person governed by public law, endowed with statutory, pedagogical, scientific, administrative, financial, disciplinary, cultural and property autonomy, under the terms of the law;
- Is a center for creation, transmission and dissemination of culture, science and technology, which, through the articulation of study, teaching and research, is integrated into the life of society.

That Stepan Gzhytskyi National University of Veterinary Medicine and Biotechnologies of Lviv:

- Is a legal; person which has certain rights and responsibilities under the law. The legislation of Ukraine on higher education is based on the Constitution of Ukraine and consists of the Law of Ukraine "On education", "On scientific and scientific and technological activity", "On higher education" and other regulatory acts and international treaties of Ukraine, concluded according to the procedure prescribed by the law.
- Is a complex of education, science, close cooperation with agricultural production and education of future specialists in the spirit of patriotism and cultural wealth.



Both institutions, through their legal representatives and with the agreement of their respective and pertinent governing bodies HEREBY AGREE to sign this agreement for academic, scientific and cultural exchange and collaboration in accordance with the following CLAUSES:

CLAUSE 1

Both institutions undertake within the means at their disposal the organisation of joint activities, in particular within the scope of academic and educational cooperation and to promote mutual understanding between the parties.

CLAUSE 2

Both institutions may develop collaboration actions in the following fields:

- a) Developing joint research projects;
- b) Post-graduate or research study programmes;
- c) Exchange of professors, researchers, grant-holders and students in general;
- d) The organisation of courses, seminars, symposia, etc., as well as the appropriate dissemination;
- e) Exchange of bibliographical material, publications, etc., as well as the appropriate dissemination;
- f) Masters' and Doctors' degree projects to be developed in both countries.

CLAUSE 3

The collaboration actions to be developed shall be listed in an annex to the Collaboration Agreement that will establish the inherent rights, duties and considerations, and that may take the form of a Specific Protocol of Collaboration and/or a Services Agreement.

CLAUSE 4

The parties shall make all efforts to identify possible sources of financing to cover all travel and accommodation expenses in respect of teachers and/or researchers of Universidade de Évora to Ukraine and the teachers and/or researchers of Stepan Gzhytskyi National University of Veterinary Medicine and Biotechnologies of Lviv to Portugal, as well as grants for training periods, post-graduate, masters' and doctors' degrees.



CLAUSE 5

Both institutions shall insofar as possible make available their installations for the purpose of teaching activities, research and any others of a cultural nature.

CLAUSE 6

In order to support investigations that may be developed at either institution, both institutions may jointly request help or projects from local, provincial, regional and international institutions, for the purposes of this collaboration agreement.

CLAUSE 7

In the case of shared programmes, common databases will be set up at the head offices of the two institutions with an eye to the future development of the investigations.

CLAUSE 8

A Follow-up Commission shall be set up consisting of a representative of each institution, appointed by the Rector, on behalf of the Universidade de Évora, and by Rector, in the case of Stepan Gzhytskyi National University of Veterinary Medicine and Biotechnologies of Lviv. Each year said representatives must establish the programme of activities to be carried out and produce a report on the previous year.

CLAUSE 9

This Agreement may be altered by mutual agreement or at the request of either party. Any alteration to the data set down in this Collaboration Agreement, namely as regards the representatives of each institution, must be communicated to the other party by written and registered mail.

CLAUSE 10

1. This MoU has a duration of 3 (three) years starting from the date of its signature. This MoU may be denounced by either party, with a minimum advance notice of 60 days in



relation to the date of expiry of the resulting period, not but may compromise ongoing actions, unless otherwise agreed.

2. This MoU may be renewed upon presentation of plausible justification or a report of the activities carried out during its term.
3. If this MoU remains without activity for 1 (one) year, it might cause either the parts to propose denunciation.

CLAUSE 11

This agreement comes into force on the date of its signature.

Acknowledging that the collaboration between the two institutions will increase the material and intellectual development, this agreement will be sign by both parties in two copies and will also be affix the respective oil stamp or white seal, initialing all pages and keeping one copy in each institution.

For and on behalf of
Universidade de Évora

For and on behalf of Stepan Gzhytskyi
National University of Veterinary Medicine
and Biotechnologies of Lviv



Professor Paulo Quaresma
Vice-Rector



Professor Ivan Parubchak
Rector